FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 62 Dufferin — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Township East Garafraxa — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: William Pole Enumerator — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 6

June 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Miscellaneous or special information respecting wage-earners. (Such as "Partner in firm," "Foreman," "Apprentice," etc.) / Renseignements spéciaux concernant les employés. (Tels que "Associé dans la maison," "Contremaître," "Apprenti," etc.)	Weeks employed in 1910 at any trade or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou à un genre de travail quelconque.	Wages received in 1910 for all time employed at all occupations. / Salaire touché en 1910 pour tout le temps employé à tous les métiers.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des salaires en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Total des salaires en 1910 provenant des emplois ou des métiers autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the year or week. / Taux du salaire par heure lorsque employé à l'heure ou à la semaine.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur la propriété ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Number of male children born alive. / Nombre de mâles nés vivants.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Can not speak English or French. Give language spoken and length of residence in Canada in years. / Ne parle ni l'anglais ni le français. Indiquer la langue parlée et la durée de la résidence au Canada en années.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		" Joseph E	Lot 3 Con 11	M	Son	S	Sept	1898	13	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer's Son																							
2		" Pearl L	"	F	Daughter	S	April	1900	11	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none																							
3		" Florence M	"	F	Daughter	S	Feb	1902	8	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none																							
4		" Stanley W	"	M	Son	S	Sept	1906	4	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	At home																							
5		" Norma E	"	F	Daughter	S	Feb	1909	1	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none																							
6	59	61 Somerville Duncan	Lot 3 Con 11	M	Head	M	March	1852	59	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																							
7		" Ellen	"	F	Wife	M	Feb	1852	59	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none																							
8		" Norman S	"	M	Son	S	Aug	1900	11	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																							
9		" James E	"	M	Son	S	May	1911	0	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																							
10	60	62 McGowan Duncan B	Lot 3 Con 12	M	Head	M	Aug	1870	40	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer														1000		33 33								
11		" Annie L	"	F	Wife	M	March	1876	34	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none																							
12		" Gertrude A	"	F	Daughter	S	Oct	1895	15	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none																							
13		" Gladys Ida	"	M	Son	S	Sept	1897	13	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none																							
14		" Phyllis L	"	F	Daughter	S	Sept	1899	11	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none																							
15		" John O	"	M	Son	S	June	1904	6	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	None																							
16		" Stella M	"	F	Daughter	S	Sept	1908	2	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	None																							
17	61	63 Hewer Daniel M	Lot 4 Con 11	M	Head	M	Aug	1874	40	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer																							
18		" Charlotte	"	F	Wife	M	Sept	1878	32	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																							
19		" Harriet J	"	F	Daughter	S	July	1904	7	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
20		" Adelaide M	"	F	Daughter	S	Aug	1907	3	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
21		" Wellwood Cecil	"	M	Son	S	Sept	1874	11	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
22		" James M	"	M	Son	S	June	1911	9	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none																							
23			Lot 4 Con 12																																			
24	62	64 Lawer George	Lot 2 Con 1	M	Head	M	Feb	1869	42	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer														1200		63 20								
25		" Janet L	"	F	Wife	M	Sept	1868	42	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																							
26		" Millicent A	"	F	Daughter	S	Jan	1893	17	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
27		" Minnie M	"	F	Daughter	S	Nov	1896	14	Ontario			English	Canadian		None																							
28		" Mary E	"	F	Domestic	S	Sept	1891	19	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Domestic	2	9	00	h	10	h	Farm	52	60	60													
29	66	" Thomas	"	M	Father	M	May	1830	81	England	1832		English	Canadian	Methodist	Farmer																							
30		" Ann	"	F	Mother	M	March	1833	78	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																							
31	67	66 Hewer William J	Lot 4 Con 11	M	Head	M	Nov	1858	51	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer														1200		3 50								
32		" Elizabeth A	"	F	Wife	M	Nov	1860	50	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	None																							
33		" Homer H	"	M	Son	S	May	1885	24	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer's Son														1200		9 86								
34	64	67 Redmond John	Lot 11 Con 12	M	Head	M	Feb	1843	68	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer																							
35		" Sarah	"	F	Wife	M	June	1846	64	Ontario			Irish	Canada	Methodist	None																							
36	65	68 Redmond Orton	Lot 11 Con 12	M	Head	M	June	1878	32	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer																							
37		" Agnes O	"	F	Wife	M	June	1877	33	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	None																							
38		" Claude	"	M	Son	S	April	1901	10	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
39		" Muriel Ida	"	F	Daughter	S	April	1903	8	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
40		" William A	"	M	Son	S	Jan	1905	6	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
41		10 Leland Timothy	"	M	Servant	S	June	1894	16	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farm Labourer	0	9	00	ya			Farm	52	60	160													
42	66	69 Redmond John H	Lot 11 Con 12	M	Head	M	Dec	1871	39	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer	0	0	00	ha	ha	ya																	
43		" Agnes	"	F	Wife	M	Oct	1872	38	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None																							
44		" Gertrude G	"	F	Daughter	S	June	1904	6	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																							
45		" Howard	"	M	Son	S	Sept	1905	5	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																							
46		" Mary E	"	F	Daughter	S	April	1908	3	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																							
47	67	70 Lear James H	Lot 11 Con 12	M	Head	M	Dec	1865	45	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0	0	00	ya	ha	ya																	
48		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Married	1866	44	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None																							
49		" Ella L	"	F	Daughter	S	Dec	1894	16	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	None																							
50		" Eldred J	"	M	Son	S	Dec	1897	13	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	None																							

49

Revised 1911.